



**LA UNIVERSIDAD NACIONAL TARÁS SHEVCHENKO DE KYIV,  
A TRAVÉS DEL INSTITUTO DE FILOLOGÍA  
Y EL DEPARTAMENTO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN  
DE LENGUAS ROMÁNICAS MYKOLA ZEROV,  
Y  
LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ,  
A TRAVÉS DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
Y EL AULA UNIVERSITARIA HISPANO-RUSA,  
EN COLABORACIÓN CON  
LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN UCRANIA  
Y LA ASOCIACIÓN DE HISPANISTAS DE UCRANIA**

**organizan**

**del 22 a 24 de mayo de 2017**

**la (Primera) Conferencia Científica Internacional Hispano-ucraniana  
“LA COMUNICACIÓN MULTINACIONAL Y MULTIDISCIPLINAR  
EN EL ESPACIO EUROPEO DE EDUCACIÓN SUPERIOR”**

**e invitan a participar en la misma a**

***A TODOS LOS INVESTIGADORES, PROFESORES Y ESPECIALISTAS  
POTENCIALMENTE INTERESADOS (DOCTORES, PROFESORES, DOCTORANDOS Y  
PROFESIONALES DE LAS ÁREAS TEMÁTICAS PROPUESTAS)***

### **ÁREAS TEMÁTICAS DE LA CONFERENCIA**

1. La comunicación intercultural y el discurso policultural en la actualidad.
2. El texto literario y su interpretación (teoría de la literatura, problemas de traducción y aspectos linguopoéticos).
3. Problemas actuales de traductología y didáctica de la traducción.
4. La filología románica en su etapa actual de desarrollo.
5. Estudios contrastivos sobre las lenguas románicas, germánicas y eslavas actuales.
6. Estudios contrastivos sobre la visión del mundo a través de las diferentes lenguas.

Está prevista la organización de **mesas redondas** sobre cuestiones relativas a la colaboración científica interuniversitaria, así como a la metodología y didáctica de la enseñanza en la educación superior. (Dichas mesas redondas se organizarán según las lenguas en cuestión y las temáticas acordadas).

Está prevista igualmente la **publicación de las ponencias** del Congreso en un volumen temático especial que compilará los artículos aceptados por el Comité Organizador.



## Normas de participación

Los idiomas de trabajo de la conferencia serán español, inglés y francés.

Los interesados deberán **enviar el formulario de inscripción adjunto a los correos electrónicos [tpprm@ukr.net](mailto:tpprm@ukr.net) y [nichaienko@gmail.com](mailto:nichaienko@gmail.com)** . En el asunto del mensaje se deberá indicar lo siguiente: ConferenciaKyivCadiz2017+nombre del participante [ejemplo: ConferenciaKyivCadiz2017+AntonioGarciaGarcia]

El Comité Organizador fija el próximo **22 de abril como fecha límite para la aceptación de formularios de inscripción**.

En un próximo envío se informará a los participantes sobre las normas de publicación y fechas de remisión de los textos definitivos de los artículos para su publicación.

Los ponentes tendrán a su disposición todos los medios técnicos necesarios para sus intervenciones y los materiales ligados a las mismas.

## Contacto – Comité Organizador

Instituto de Filología de la Universidad Nacional Tarás Shevchenko de Kyiv  
Bul. Tarás Shevchenko, Kyiv, Ucrania

Departamento de Traducción e Interpretación de Lenguas Románicas Mykola Zerov  
Aula 65, teléfono +38 (044) 239-34-09, correo: [tpprm@ukr.net](mailto:tpprm@ukr.net)

### Secretaria del Comité Organizador

Irina Nichaenko, tel. móvil +38 (097) 1775590, correo: [nichaienko@gmail.com](mailto:nichaienko@gmail.com)

### Responsable de la Conferencia

Galyna Verba, tel. móvil +38 (097) 1320956, correo: [gverba12@gmail.com](mailto:gverba12@gmail.com)

## Miembros del Comité Organizador

### Por parte ucraniana

Petro O. Bekh  
Hryhoiy F. Semeniuk  
Oleksandr I. Cherednychenko  
Irina. V. Smuschinska  
Galyna G. Verba  
Irina I. Nichaenko

### Por parte española:

Juan Carlos García Galindo  
Jacinto Espinosa García  
Francisco Rubio Cuenca  
Andrés Santana Arribas